

Dlouhé zahnuté mechanické kleště 45° 250 mm (10")

EXTRA DLOUHÉ DÍLENSKÉ MECHANICKÉ KLEŠTĚ S ÚHLEM ZAHNUTÍ ČELISTÍ 45°



|                       |                            |                      |                                |
|-----------------------|----------------------------|----------------------|--------------------------------|
| DÉLKA<br>250 MM (10") | ÚHEL ZAHNUTÍ<br>45° ÚHLOVÉ | MATERIÁL<br>OCEL CrV | PROVEDENÍ<br>ZA ROH & PŘEKÁŽKY |
|-----------------------|----------------------------|----------------------|--------------------------------|

- KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A VLASTNOSTI NÁŘADÍ**
- Geometrie s úhlem 45° vyvinutá pro přístup za rohy nosníků a kolem motorových agregátů
  - Vynikající pákový převod a tuhost kovaných ramen zamezující jejich rozbíhavosti
  - Zesílené ozubení vnitřních ploch pro bezpečný tah i zkrut při montáži těsnění a spon
  - Integrované fazetové břity pro bezpečné dělení vázacích i měděných drátů
  - Povrchová konzervace antikorozním olejem a otěruvzdorné matné černění
  - Dvoukomponentní návleky s ochranou proti vyklouznutí nářadí ze zpoceně dlaně

**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO PRÁCI S RUČNÍM NÁŘADÍM:**  
POZOR: Nářadí NENÍ určeno pro práce pod elektrickým napětím (není 1000 V VDE)! Před prací vždy odpojte elektrické napájení. Používejte ochranu zraku ČSN EN 166.

## 1. VŠEOBECNÁ CHARAKTERISTIKA A OBLAST POUŽITÍ

Dílenské a montážní nářadí **KRAFT&DELE KD10816** představuje vysoce spolehlivý nástroj navržený pro náročné průmyslové provozy, zámečnické, tesařské a mechanické dílny, autoservisy i řemeslné montáže. Tělo kleští je kováno z prémiové chrom-vanadové slitiny (CrV), která díky optimálnímu poměru chromu a vanadu poskytuje výjimečnou houževnatost v ohybu i krutu při zachování vysoké rázové pevnosti čelistí.

Precizní tepelné zpracování v ochranné atmosféře zaručuje homogenní vnitřní strukturu oceli bez vnitřního pnutí. Funkční zóny nářadí jsou podrobeny vícestupňovému zušlechťení: zatímco ramena a jádro čelistí si udržují houževnatou strukturu schopnou absorbovat rázové deformace bez prasknutí, funkční břity či tvarovací hroty jsou lokálně vytvrzeny vysokofrekvenčním indukčním ohřevem na garantovanou tvrdost.

## 2. ANATOMIE A FUNKČNÍ ČÁSTI NÁŘADÍ

### A • Čelisti a funkční zóna

Geometrie čelistí je optimalizována pro maximální přenos točivého momentu, přesný úchop či ohýbání bez sklouznutí. Funkční plochy jsou precizně vybrušovány s vysokou rozměrovou stálostí.

### C • Zesílená kovaná ramena

Tuhý kovaný profil ramen eliminuje pružení při vyvinutí maximální upínací či štípací síly. Geometrie přenáší veškerou energii ruky přímo do pracovního bodu bez nežádoucí energetické ztráty.

### B • Přesný čep a optimalizovaný pákový poměr

Středový čep kloubu je přesně slícován s minimální provozní vůlí. Umístění čepu zajišťuje vysoký pákový poměr, což dramaticky snižuje potřebnou sílu stisku ruky obsluhy.

### D • Dvousložková rukojeť Bi-Material

Ergonomické návleky z kombinace odolného polymeru a měkkého termoplastického elastomeru (TPR) poskytují bezpečný úchop odolný vůči skluzu i v mastných či zpotených rukou.



**KVALITA POVRCHOVÉ ÚPRAVY:** Čelisti a tělo kleští jsou opatřeny jemným černěním a konzervačním antikorozním filmem, funkční plochy jsou precizně vybrušovány. Tato úprava zabraňuje tvorbě povrchové koroze při běžném dílenském provozu.

1. SOUHRNNÉ TECHNICKÉ PARAMETRY

| Technický parametr               | Garantovaná hodnota výrobce                            |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Model                            | KD10816                                                |
| Typ nářadí                       | Extra dlouhé mechanické kleště zahnuté 45°             |
| Celková délka                    | 250 mm (10 palců)                                      |
| Úhel zahnutí čelistí             | 45°                                                    |
| Materiál těla                    | Kovaná chrom-vanadová ocel (CrV)                       |
| Délka čelistí                    | cca 80 mm                                              |
| Tvrdost břitů                    | 58–61 HRC                                              |
| Kapacita stříhu – měkký drát     | do Ø 2,5 mm                                            |
| Kapacita stříhu – polotvrdý drát | do Ø 1,8 mm                                            |
| Materiál rukojetí                | Dvousložkový PP + TPR                                  |
| Hmotnost                         | cca 280 g                                              |
| Harmonizované normy              | DIN ISO 5745, ČSN EN ISO 12100:2011, 2001/95/ES (GPSD) |

2. KAPACITNÍ TABULKA PRO ÚHLOVÉ KLEŠTĚ 45° (DIN ISO 5745)

| Mechanická zóna              | Zkušební parametr  | Maximální garantovaná hodnota |
|------------------------------|--------------------|-------------------------------|
| Úhel zahnutí hrotů           | Pevný úhel čelistí | 45° úhlový profil             |
| Délka zahnutého ramene       | Od zóny lomu       | cca 80 mm                     |
| Střih měkkého drátu (Cu/Al)  | Břítová zóna       | do Ø 2,5 mm                   |
| Střih polotvrdého drátu (Fe) | Břítová zóna       | do Ø 1,8 mm                   |

**METROLOGICKÁ A PEVNOSTNÍ TOLERANCE:** Všechny rozměry a geometrické tolerance odpovídají příslušným normám DIN ISO. Maximální povolená odchylka sousosti břitů a čelistí nepřesahuje 0,05 mm, což zaručuje spolehlivou funkci v každém pracovním cyklu.

**ZÁVAZNÁ VÝSTRAHA – ELEKTRICKÉ NAPĚTÍ (NEBEZPEČÍ SMRTELNÉHO ÚRAZU):**

Nářadí KRAFT&DELE KD10816 **NENÍ VDE IZOLOVANÉ PRO PRÁCI POD ELEKTRICKÝM NAPĚTÍM** (nevyhovuje normě ČSN EN 60900 pro práce do 1000 V AC / 1500 V DC). Plastové návleky rukojetí slouží výhradně k zajištění ergonomie, tlumení vibrací a protiskluzového úchopu! **PŘÍSNÝ ZÁKAZ PRÁCE NA ZAŘÍZENÍCH POD NAPĚTÍM!** Před každým zásahem do elektroinstalace vždy vypněte jističe a zkoušečkou ověřte beznapěťový stav!

**1. VŠEOBECNÉ ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE**

- **Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP):** Při práci s kleštěmi, štípání drátů nebo vytahování hřebíků vždy používejte certifikované ochranné brýle dle ČSN EN 166. Uvolněné úlomky drátů a kovu mohou vyletět vysokou rychlostí!
- **Ochrana rukou:** Používejte vhodné pracovní rukavice s mechanickou odolností dle ČSN EN 388 chránící před poraněním o ostré hrany plechů a drátů.
- **Správné držení nářadí:** Kleště držte pevně celou dlaní za ergonomickou část rukojetí. Prsty udržujte vždy za bezpečnostními zářázkami, aby nedošlo k jejich sklouznutí do prostoru kloubu či čelistí.

**2. ZAKÁZANÉ PRAKTIKY A RIZIKOVÉ ČINNOSTI****ZÁKAZ PRODLUŽOVÁNÍ PÁKY**

Nikdy nenasazujte na ramena kleští ocelové trubky ani jiná prodloužení za účelem zvýšení síly. Dojde k přetížení materiálu CrV, vyosení čepu a nevratnému zničení nářadí s rizikem zranění obsluhy.

**ZÁKAZ TLOUČENÍ KLADIVEM**

Nikdy nepoužívejte kladivo ani jiné rázové nástroje k úderům do čelistí nebo hřbetu kleští. Křehký lom kaleného kovu může vymrštit ostré střepekiny!

**ZÁKAZ PŘESTŘIHOVÁNÍ NADLIMITNÍCH OCELÍ**

Nikdy nestříhejte materiály s vyšší tvrdostí než je limit břitů (např. kalené vrtáky, ložiskové kuličky, šrouby třídy 10.9 a vyšší). Dojde k okamžitému vyštípnutí břítu.

**ZÁKAZ BOČNÍHO PÁČENÍ ŠPIČKAMI**

Štíhlé a zahnuté mechanické kleště nepoužívejte jako demoliční páčidlo. Zejména u zahnutých špiček hrozí trvalé zkroucení či ulomení hrotů.

**PREVENCE PŘISKŘÍPNUTÍ PRSTŮ:** Při svírání ramen dbejte na to, aby se mezi vnitřní strany kovaných ramen nedostala dlaň ani prsty. Bezpečnostní profil rukojetí vytváří při plném sevření ochranný distanční prostor.

## 1. METODIKA SPRÁVNÉHO A EFEKTIVNÍHO POUŽITÍ

Pro dosažení maximální životnosti nářadí a dokonalé kvality práce dodržujte standardní mechanické postupy. Správné polohování stříhaného, tvarovaného či upínaného dílu v čelistech přímo ovlivňuje potřebné vynaložení fyzické síly a zabraňuje nerovnoměrnému namáhání kloubu.

### Přístup za nosníky a příčné vzpěry

Čelisti zahnuté pod úhlem 45° umožňují obejít výztuhy karoserie a nosné profily. Lze snadno zachytit hadicové spony chladicího okruhu nebo uvolnit podtlakové hadičky v nepřístupných koutech.

### Zkrutné namáhání a stabilita úchopu

Při uvolňování přirezlých hadic z nátrubků působí úhel 45° jako přirozená páka pro pootočení. Vyvarujte se prudkého trhnutí, sílu dávkujte plynulým tahem.

## 2. ZÁSADY BEZPEČNÉ MANIPULACE A ŠTÍPÁNÍ

- **Poloha materiálu v břitech:** Stříhaný materiál vkládejte co nejbližší k otočnému čepu, kde působí největší pákový převod.
- **Kolmý směr nástroje:** Čelisti a břity vedte vždy kolmo (90°) k ose drátu či spojovacího materiálu, aby nedocházelo k bočnímu smýkání.
- **Kontrola vyhazovaného odpadu:** Odstřížený konec drátu či hřebíku fixujte prsty v rukavici nebo směřujte k podložce, aby neodletěl do prostoru.
- **Plynulý stisk:** Ramena svírejte plynule a rovnoměrně, bez trhavých pohybů nebo kroucení kleštěmi v materiálu.

**ERGONOMICKÝ TIP:** Při déletrvajících sériové montáži či štípání udržujte zápěstí v neutrální přímé poloze a sílu vyvíjejte zapojením svalů předloktí. Pravidelně zařazujte krátké odpočinkové pauzy.

## 1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA MECHANICKÝCH ČÁSTÍ

Mechanické kleště KRAFT&DELE nevyžadují složitou údržbu, avšak pravidelná preventivní péče podstatně prodlužuje životnost břitů, zabraňuje zatuhnutí středového čepu a udržuje špičkový výkon nástroje:

- **Očištění po každém použití:** Čelisti i ozubení otřete suchým hadrem, abyste odstranili ulpělý prach, mastnotu, piliny a zbytky nečistot. Pro vyčištění rýhování použijte mosazný kartáček.
- **Pravidelné promazání kloubu:** Alespoň jednou za měsíc (v prašném prostředí týdně) aplikujte 1–2 kapky jemného strojního nebo minerálního oleje do oblasti otočného čepu. Kleště několikrát rozevřete a zavřete, přebytečný olej otřete.
- **Ochrana proti korozi:** Kovové části kleští jsou chráněny chemickým černěním. Při práci ve vlhku nebo kontaktu s potem otřete kovové plochy hadříkem napuštěným v konzervačním oleji.

## 2. KONTROLA OPOTŘEBENÍ A KRITÉRIA VYŘAZENÍ Z PROVOZU

### Kontrola břitů a čelistí

Pravidelně vizuálně kontrolujte ostří břitů a hrotů. Čelisti se při sevření musí setkat přesně v definované geometrii bez mezer a vyštípnutí. Při zjištění deformace hrotů nářadí vyřadte.

### Kontrola vůle čepu

Uchopte obě ramena a vyzkoušejte boční vůli v kloubu. Ramena se nesmí vzájemně viklat. Nadměrná vůle v čepu vede ke křížení čelistí a k poškození nástroje.

## 3. SPRÁVNÉ SKLADOVÁNÍ NÁŘADÍ

Nářadí skladujte v suchých vnitřních prostorech s relativní vlhkostí do 60 % při teplotě +5 °C až +35 °C. Kleště ukládejte do dílenských vozíků, závěsných stěn nebo kufříků tak, aby nedocházelo k nárazům kalených břitů o jiné tvrdé ocelové nástroje. Chraňte před kontaktem s kyselinami a solemi.

**UPOZORNĚNÍ PRO DÍLENSKÉ SKLADOVÁNÍ:** Před dlouhodobým uložením nářadí nakonzervujte antikorozním olejem a uložte do suchého dílenského organizéru.

1. PŘEHLED MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

| Projev závady                      | Pravděpodobná příčina                                 | Doporučené nápravné opatření                                                                |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ztuhlý chod kloubu                 | Znečištění čepu prachem, absence maziva, náběh koroze | Aplikujte penetrační olej (WD-40), rozhýbejte ramena, vyfoukejte vzduchem a namažte olejem. |
| Čelisti vykazují boční vůli        | Přetížení kloubu nadměrnou boční pákou                | Při překročení tolerance vyřadte nástroj z provozu; čep nelze neodborně dotahovat.          |
| Vyštípnutý břit či deformace hrotu | Přestřížení nadměrně tvrdého materiálu nebo páčení    | Nářadí je nevratně poškozeno přetížením – vyřadte z provozu a nahraďte novým kusem.         |
| Uvolněný návlek rukojeti           | Působení agresivních rozpouštědel, mechanické stržení | Rukojeť odmastěte a zafixujte dvousložkovým polyuretanovým lepidlem, nebo vyměňte návlek.   |
| Povrchová rez na těle              | Vlhké skladování, kontakt s vodou bez osušení         | Odstraňte jemnou ocelovou vlnou s olejem, povrch osušte a nakonzervujte technickým olejem.  |

2. DENNÍ BEZPEČNOSTNÍ INSPEKČNÍ CHECKLIST (BOZP)

|                          |                               |                                                                          |
|--------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | Vizuální celistvost ramen     | Ramena bez prasklin, deformací a známek rázového namáhání kladivem.      |
| <input type="checkbox"/> | Stav břitů a funkčních ploch  | Ostří bez zubů a prasklin, tvarovací a úchopové plochy čisté a neomleté. |
| <input type="checkbox"/> | Funkce a plynulost kloubu     | Plynulé otevírání bez drhnutí a bez nadměrné axiální vůle.               |
| <input type="checkbox"/> | Uchycení rukojetí Bi-Material | Návleky pevně drží na kovu, nejsou prasklé, mastné ani uvolněné.         |

**PROFESIONÁLNÍ STANDARD:** Pravidelná kontrola nástrojů před začátkem směny předchází úrazům na pracovišti a zaručuje trvale vysokou kvalitu prováděné montáže dle norem managementu jakosti ISO 9001.

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

Dovozce a výrobce technické dokumentace prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že uvedený výrobek splňuje veškeré příslušné harmonizované předpisy Evropské unie:

|                                        |                                                                                           |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výrobce / Dovozce:                     | FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko (NIP: PL5272671502) |
| Výrobek / Model:                       | KRAFT&DELE KD10816 — Dlouhé zahnuté mechanické kleště 45° 250 mm (10")                    |
| Směrnice Evropského parlamentu a Rady: | 2001/95/ES (Obecná bezpečnost výrobků – GPSD)                                             |
| Aplikované harmonizované normy:        | DIN ISO 5745, ČSN EN ISO 12100:2011, 2001/95/ES (GPSD)                                    |
| Místo a datum vydání:                  | Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026                                                           |
| Zplnomocněná osoba výrobce:            | Krzysztof Forein, Předseda představenstva (Prezes Zarządu)                                |

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A AUTORIZOVANÝ SERVIS V ČR

Na výrobek je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady zjištěné během záruční doby při dodržení pokynů k obsluze.

**Záruka se nevztahuje na:** Běžné mechanické opotřebení břitů a ozubení čelistí, poškození způsobené přestřihováním kalených materiálů překračujících mezní kapacitu, poškození rázem (tloučením kladivem do kleští), použití trubkových nástavců pro zvětšení páky, poškození elektrickým obloukem při nedodržení zákazu práce pod napětím a poškození vlivem agresivní koroze při nevhodném skladování.

|                                |                                                                                                  |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Výhradní distributor pro ČR:   | Nejedlý s.r.o., Masarykovo nám. 264, 396 01 Humpolec, Česká republika                            |
| Oficiální distribuce a e-shop: | www.nasendaradi.cz   E-mail: info@nasendaradi.cz                                                 |
| Záruční a pozáruční servis:    | Servisní středisko Nejedlý s.r.o. – zajištění originálních náhradních dílů a posouzení reklamací |

EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.):

Obalové materiály (karton, PE folie, plastové blistry) odevzdejte do příslušných kontejnerů na tříděný odpad. Po skončení životnosti nářadí rozeberte: kovové tělo z oceli CrV je 100% recyklovatelné a patří do sběrného dvora nebo výkupny druhotných surovin; plastové rukojeti odevzdejte do tříděného plastového odpadu. Nevyhazujte do směsného komunálního odpadu!

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ NÁŘADÍ

| Datum        | Typ servisního zásahu / prohlídky     | Zjištěný stav břitů, čepu a geometrie                               | Razítko a podpis servisu  |
|--------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 15. 01. 2026 | Výstupní kontrola jakosti výrobce     | Geometrie čelistí 100%, břity bez fazetových vad, chod čepu plynulý | Foreintrade S.A. QC Dept. |
|              | Pravidelná revize mechanického nářadí |                                                                     |                           |
|              | Broušení / údržba břitů a čepu        |                                                                     |                           |
|              | Periodická bezpečnostní kontrola BOZP |                                                                     |                           |